

作者/孙婉玲 摄影/张义文 插图/郑雪芳

蝴 蝶



亲近自然 享受快乐 获得智慧



山东教育出版社

亲近自然 享受快乐 获得智慧

蝴 蝶

作者 / 孙婉玲 摄影 / 张义文 插图 / 郑雪芳



图书在版编目(CIP)数据

蝴蝶/台湾亲亲文化事业有限公司编,一济南:山东画报出版社,2001.6

(亲亲自然系列丛书)

ISBN 7-80603-553-2

I. 蝴… II. 台… III. 蝶-儿童读物 IV. N49

中国版本图书馆CIP数据核字(2001)第026127号

书 名 亲亲自然系列丛书·蝴蝶

作 者 孙婉玲

摄 影 张义文

插 图 郑雪芳

出版发行 山东画报出版社

社 址 济南市经九路胜利大街39号 邮编 250001

电 话 编务室(0531)2060055-5420

市场部(0531)2906847(传真)

网 址 <http://www.sd-pictorial.com.cn>

<http://www.sdhe.com.cn>

电子信箱 sdcmast@www.sd-pictorial.com.cn

印 刷 山东人民印刷厂

厂 址 泰安市灵山大街东首 邮编 271000

版 次 2001年6月第1版

印 次 2001年6月第1次印刷

规 格 16开(889×1194毫米)

2印张 75幅图

印 数 1—10000

I S B N 7-80603-553-2/G·125

定 价 10.00元

如有印装质量问题,请与印刷厂联系调换。





hú dié hú dié zhēn měi lì
蝴蝶蝴蝶真美丽，
shēn shàng chuān zhe huā huā yī
身上穿着花花衣，
fēi dào dōng fēi dào xī
飞到东，飞到西，
kuài kuài lè lè zuò yóu xì
快快乐乐做游戏。

亲近自然 享受快乐 获得智慧

蝴 蝶

作者 / 刘婉玲 摄影 / 张义文 插图 / 郑雪芳



2-3岁孩子分享
亲近自然
山东教育出版社

▼正在吸食花蜜的大白斑蝶。



蝴蝶满天花飞

chūn tiān lái le
春天来了，
cǎo ér lǜ huā ér xiāng
草儿绿、花儿香，
hú dié mǎn tiān fēi
蝴蝶满天花飞，
kuài lè de tiào zhe wǔ
快乐地跳着舞，
huān yíng chūn tiān lái le
欢迎春天来了！

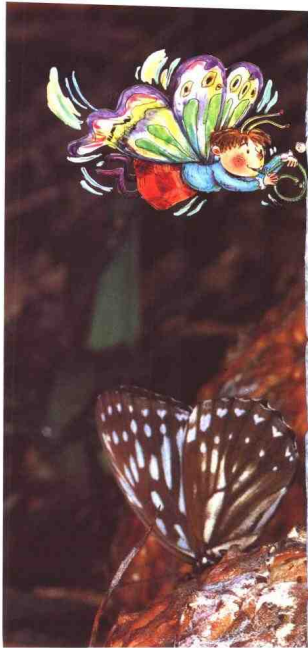


- ①紫蛇目蝶停在叶上休息。②青斑蝶吸食花蜜。(摄影/陈永福)
③吸食花瓣的黑凤蝶。④停在叶上的白英阴蝶。(摄影/陈永福)
⑤双环凤蝶快乐地吸食花蜜。(摄影/陈永福)
⑥轻巧的纹白蝶。(摄影/陈永福)



xì xì de cháng zuǐ ba 细细的长嘴巴

hú dié de zuǐ ba xiàng xī guǎn
蝴蝶的嘴巴像吸管，
chī dōng xī de shí hòu
吃东西的时候，
kě yǐ shēn de cháng cháng de
可以伸得长长的；
fēi xíng xiū xi de shí hòu
飞行、休息的时候，
juǎn chéng yì quān quān
卷成一圈圈。



▲休息时，蝴蝶的嘴巴会卷成一圈圈的。(大风报)



▲因为吸食粘粘的汁液，长嘴巴容易阻塞，蝴蝶会用脚清理清理。

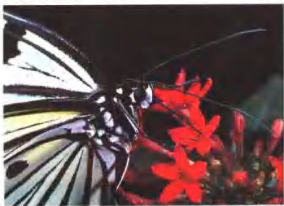


▲蝴蝶也要喝水。(黑幼网)



▲有的蝴蝶爱吃水果的汁液。(李琳摄/胡晓)

▼吃东西的时候，蝴蝶的长嘴巴伸得直。(大白蝴蝶)



▼吃东西的时候，蝴蝶的翅膀会一张一合，好像高兴得拍手。(乌有风歌)

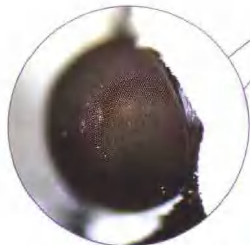




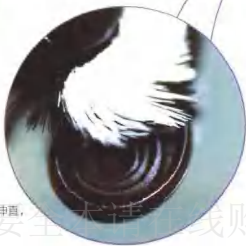
▲鳞片排列整齐，
形成超细的花纹。



▲仔细瞧瞧大白斑蝶。



▲眼睛是由许多小小的单
眼组成的复眼。



►嘴巴像吸管，吃东西会伸直，
不用时就卷起来。



▲棍棒状的触角，尝得出食物的味道。器，可以帮助蝴蝶飞得更稳。

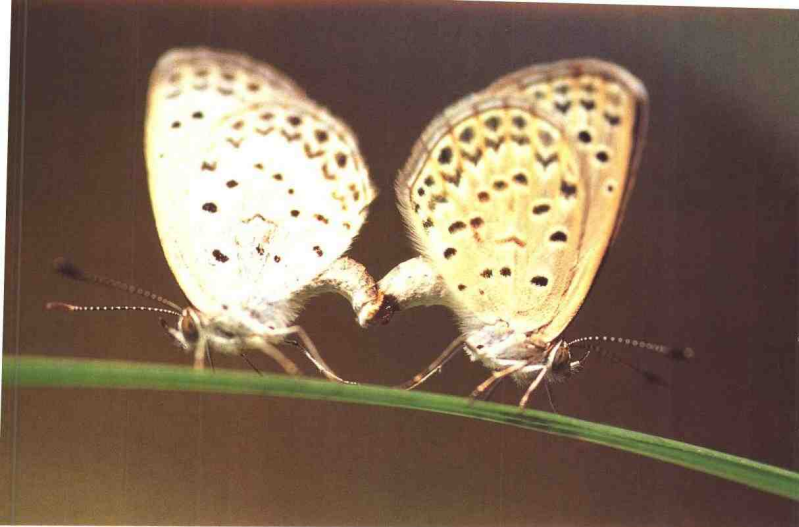
zǐ xì qiáo qiáo hú dié
仔细瞧瞧蝴蝶

hú dié de shēn tǐ hé chì bǎng shàng yǒu lín piàn ,
蝴蝶的身体和翅膀上有鳞片，
xià yǔ shí bù róng yì bèi yǔ lín shī
下雨时不容易被雨淋湿；
cháng cháng de chù jiǎo shì píng héng qì
长长的触角是平衡器，
fēi xíng shí cái bú huì yáo yáo huàng huàng
飞行时才不会摇摇晃晃；
miáo tiáo de shēn tǐ xì xì de jiǎo
苗条的身体、细细的脚，
hú dié kàn qǐ lái hǎo yōu yǎ
蝴蝶看起来好优雅。

▼蝴蝶有六只脚，前脚有感觉器官，
可以品尝食物的味道。



靠近身体部分的蝶氏



▲蝴蝶先生和蝴蝶小姐结婚了！（冲鸭小灰蝶·摄影/欧阳林斌）

jié hūn jìn xíng qǔ 结婚进行曲

hú dié xiān shēng hé hú dié xiǎo jiě jié hūn le
蝴蝶先生和蝴蝶小姐结婚了！

hú dié mā ma dào chù fēi ,
蝴蝶妈妈到处飞，

zhǎo dào xiǎo bǎo bao ài chī de zhí wù ,
找到小宝宝爱吃的植物，

jiù zài yè zi shàng chǎn luǎn
就在叶子上产卵，

hǎo ràng xiǎo bǎo bao yì fū chū lái ,
好让小宝宝一孵出来，

jiù yǒu dōng xī kě chī 。
就有东西可吃。





▲蝴蝶先生绕着蝴蝶小姐飞，请求蝴蝶小姐嫁给它。



▲蝴蝶小姐终于嫁给蝴蝶先生了。

▼蝴蝶妈妈在叶背产卵，以免风吹雨打日晒，还会分泌黏液把卵固定在叶子上。



▲有的蝴蝶妈妈一个地方只生一个卵，有的生好几个，但是它不会照顾卵，生完就走了。（大白蝴蝶）

máo máo chóng fū chū lái le 毛毛虫孵出来了

yì tiān yì tiān yòu yì tiān
一天一天又一天，
xiǎo xiǎo de luǎn yán sè biàn le
小小的卵颜色变了，
máo máo chóng yào chū lái le
毛毛虫要出来了。

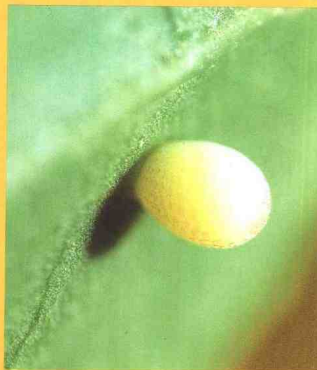
kàn
看！

máo máo chóng yǎo pò ké
毛毛虫咬破壳，
tàn chū tóu lái
探出头来，
āi ya
唉呀！

tā zhǎng de yì diǎn ér
它长得一点儿
yě bù xiàng mā ma
也不像妈妈。



※蝴蝶的幼虫身上没有细毛，严格说来不能叫它“毛毛虫”；但为了照顾孩子的习惯用法，我们仍用“毛毛虫”称呼蝴蝶的幼虫。



▲大白斑蝶刚产下的卵是白色的。

▼有的毛毛虫会把卵壳全部吃光，有的只吃一点点。





▲当卵的颜色渐渐变深，毛毛虫就要出来了。



▲毛毛虫咬破壳钻出来了！

▼卵壳是毛毛虫的第一餐，壳中的几丁质让毛毛虫的表皮长得更好。

▼毛毛虫出来了！





▲蝴蝶妈妈把卵产在毛毛虫爱吃的叶子上，毛毛虫一孵出来，就有东西可吃。

máo máo chóng ài chī yè zi 毛毛虫爱吃叶子

máo máo chóng bù tíng de chī
毛毛虫不停地吃，

bù tíng de zhǎng dà，
不停地长大，

kě shì shēn shàng de pí bú huì zhǎng dà，
可是身上的皮不会长大，

měi gé yī zhèn zi jiù yào tuō yí cì pí，
每隔一阵子就要脱一次皮，

zhè shí hòu，
这时候，

lǐ miàn xīn de biǎo pí yǐ jīng zhǎng chéng le。
里面新的表皮已经长成了。

